
ХУМАШ БЕМИДБАР

**СБОРНИК
КОММЕНТАРИЕВ
НА НЕДЕЛЬНЫЙ РАЗДЕЛ ТОРЫ
« БЕХААЛОТХА »**

НЕДЕЛЬНЫЙ РАЗДЕЛ ТОРЫ «БЕХААЛОТХА»

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

В конце предыдущего недельного раздела "Насо" Тора перечисляет дары, которые посвятили вожди колен Израиля Мишкану в тот день, когда Моше освятил его вместе со всеми принадлежностями. Новый раздел начинается заповедью зажигания свечей Меноры в Мишкане.

ГЛАВА 8:1-3

וידבר יקוק אל משה לאמר: דבר אל אהרן ואמרת אליו בהעלתך את הנרת אל מול פני המנורה יאירו שבעת הנרות: ויעש כן אהרן אל מול פני המנורה העלה נרתיה כאשר צוה יקוק את משה: וזה מעשה המנרה מקשה זהב עד ירכה עד פרחיה מקשה הוא כמראה אשר הראה יקוק את משה כן עשה את המנרה: פ

1. И сказал Бог Моше: 2. «Говори Аарону и скажи ему: Когда ты будешь зажигать лампы, то пусть эти семь лампад светят по направлению к середине меноры». 3. И сделал так Аарон: он зажег лампы к середине светильника, как Бог повелел Моше.

1. РАШИ

1. רש"י

2. Когда ты будешь зажигать... - Почему раздел о меноре (семисвечнике) расположен вслед за разделом о (дарах) вождей колен? Когда Аарон увидел пожертвования князей для освящения жертвенника, он расстроился: ведь ни он, ни его колено не принимали участия в освящении. Сказал ему Всевышний «Клянусь, что твой удел больше, чем их! Ты будешь зажигать и поправлять лампы [семисвечника]»

3) בהעלתך - למה נסמכה פרשת המנורה לפרשת הנשיאים, לפי שכשראה אהרן חנוכת הנשיאים חלשה דעתו, שלא היה עמהם בחנוכה. לא הוא ולא שבטו. אמר לו הקדוש ברוך הוא חייך, שלך גדולה משלהם. שאתה מדליק ומטיב את הנרות:

2. Рамбан

2. רמב"ן

2. Когда ты будешь зажигать светильники. Почему раздел о меноре расположен вслед за разделом о (дарах) вождей колен? Когда Аарон увидел пожертвования вождей для освящения жертвенника, его сердце смутилось, поскольку он в этом не участвовал – ни он, ни его колено. Сказал ему Всевышний: «Клянусь, что твой удел больше, чем их! Ты будешь зажигать и поправлять лампы [семисвечника]. Так писал РАШИ со слов Мидраша.

ב. בהעלתך - למה נסמכה פרשת מנורה לחנוכת הנשיאים, לפי שכשראה אהרן חנוכת הנשיאים חלשה דעתו שלא היה עמהם בחנוכה לא הוא ולא שבטו, אמר לו הקדוש ברוך הוא חייך שלך גדולה משלהם, שאתה מדליק ומטיב את הנרות בקר וערב, לשון רש"י ממדרש אגדה:

И мне не ясно, почему Всевышний утешил его именно зажиганием светильника, а не воскурением благовоний утром и вечером, ведь в этом его особая слава, как сказано: «(Аарон и его потомки) возлагают воскурение перед Тобой и всеожжение на Твой жертвенник» (Дварим 33:10)?! И почему Бог не утешил Аарона всеми жертвоприношениями и хлебными дарами или же служением Йом-кипура, которое может совершать только он...?!

ולא נתברר לי למה נחמו בהדלקת הנרות, ולא נחמו בקטורת בקר וערב ששבחו בו הכתוב ישימו קטורה באפק, ובכל הקרבנות, ובמנחת חביתין, ובעבודת יום הכפורים שאינה כשרה אלא בו, ונכנס לפני ולפנים, ושהוא קדוש ה' עומד בהיכלו לשרתו ולברך בשמו, ושבטו כלו משרתי אלהינו, וכו'.

Однако подлинный смысл этого предания, (приведенного в комментарии Раши), заключается в том, что в нем содержится намек на освящение (חנוכה – ханука) новой меноры во Втором Храме, которое совершили потомки Аарона – первосвященник из рода Хасмонеев и его сыновья. И

אבל ענין ההגדה הזו לדרוש רמז מן הפרשה על חנוכה של נרות שהיתה בבית שני על ידי אהרן ובניו, רצוני לומר חשמונאי כהן גדול ובניו: ובלשון הזה מצאתיה במגלת סתרים לרבינו נסים שהזכיר האגדה הזו ואמר, ראיתי במדרש כיון שהקריבו שנים עשר

упоминание об этом я нашел в сокровенном свитке рабейну Нисима, который приводит это предание в таких словах: «Когда двенадцать вождей принесли свои пожертвования, а колено Леви не принесло, Всевышний сказал Моше: **«Говори с Аароном и скажи ему:** будет другое освящение (*ханука*), при котором станут зажигать светильники, – и в те дни Я совершу с помощью твоих потомков чудеса и избавлю народ Израиля. И то освящение будет называться именем твоих потомков: *ханука* Хасмонеев – поэтому этот раздел следует за главой об освящении жертвенника».

И еще я видел в сборнике мидрашей «Иламдейну», а также в сборнике «Мидраш раба», следующее предание: «Всевышний повелел, чтобы Моше передал Аарону: Тебе уготован еще более великий удел – ведь жертвоприношения совершаются только во времена, когда существует Храм, **а светильники меноры будут светить** всегда...»

Но ведь известно, что в период, когда Храм разрушен, отменяются не только жертвоприношения, но и зажигание меноры! А значит, слова этого мидраша указывают на свечи Хануки, которые продолжают зажигать и после разрушения Храма, в изгнании. И также благословение коэнов, приведенное в Торе перед разделом о пожертвовании вождей, совершается всегда.

שבטים ולא הקריב שבט לוי וכו', אמר לו הקב"ה למשה דבר אל אהרן ואמרת אליו, יש חנכה אחרת שיש בה הזדקת הנרות ואני עושה בה לישראל על ידי בניך נסים ותשועה וחנכה שקרויה על שמם, והיא חנכת בני חשמונאי, ולפיכך הסמיך פרשה זו לפרשת חנכת המזבח.

וראיתי עוד בילמדנו, אמר לו הקב"ה למשה, לך אמור לאהרן אל תתירא, לגדולה מזאת אתה מוכן, הקרבנות כל זמן שבית המקדש קיים הן נוהגין, אבל הנרות לעולם אל מול פני המנורה יאירו - וכל הברכות שנתתי לך לברך את בני אינן בטלין לעולם.

והנה דבר ידוע שכשאינן בית המקדש קיים והקרבנות בטלין מפני חורבנו אף הנרות בטלות, אבל לא רמזו אלא לנרות חנכת חשמונאי שהיא נוהגת אף לאחר חורבן בגלותנו.

3. РАШИ

3. רש"י

2. По направлению к середине меноры - [все фитили должны быть направлены] к средней лампаде, установленной не на ветвях, а на центральном стволе самого семиисвечника.

3. אל מול פני המנורה - אל מול נר אמצעי שאינו בקנים, אלא בנוף של מנורה:

Согласно комментарию РАШИ, надо было бы сказать: "Пусть **шесть** лампад светят по направлению к середине меноры", почему же сказано: "семь лампад"?

4. Рабейну Бахья

4. רבינו בחיי

Простое значение таково: когда будешь зажигать лампы, направь их к центральной лампаде, и вместе с ней будет семь, поэтому сказано: "пусть светят семь лампад", и нельзя было сказать: "пусть светят шесть лампад": ведь светили семь лампад.

ע"ד הפשט שעור הכתוב בהעלותך את הנרות אל מול פני המנורה תעלה אותם ועמו יהיו שבעה, וזהו יאירו שבעת הנרות, ולכך לא היה אפשר לומר יאירו ששת הנרות שהרי שבעה הם הנרות המאירים.

ГЛАВА 8:6-20

וידבר יקוק אל משה לאמר: קח את הלויים מתוך בני ישראל וטהרת אתם: וכה תעשה להם לטהרם הזה עליהם מי חטאת והעבירו תער על כל בשרם וכבסו בגדיהם והטהרו: ולקחו פר בן בקר ומנחתו סלת בלולה בשמן ופר שני בן בקר תקח לחטאת: והקרבת את הלויים לפני אהל מועד והקהלת את כל עדת בני ישראל: והקרבת את הלויים לפני יקוק וסמכו בני ישראל את ידיהם על הלויים: והניף אהרן את הלויים תנופה לפני יקוק מאת בני ישראל והיו לעבד את עבדת יקוק: והלויים יסמכו את ידיהם על ראש הפרים ועשה את האחד חטאת ואת האחד עלה ליקוק לכפר על הלויים: והעמדת את הלויים לפני אהרן ולפני בניו והנפת אתם תנופה ליקוק: והבדלת את הלויים מתוך בני ישראל והיו לי הלויים: ואחרי כן יבאו הלויים לעבד את אהל מועד וטהרת אתם והנפת אתם תנופה: כי נתנים נתנים המה לי מתוך בני ישראל תחת פטרת כל רחם בכור כל מבני ישראל לקחתי אתם לי: כי לי כל בכור בבני ישראל באדם ובבהמה ביום הכתי כל בכור בארץ מצרים הקדשתי אתם לי: ואקח את הלויים תחת כל בכור בבני ישראל: ואתנה את הלויים נתנים לאהרן ולבניו מתוך בני ישראל לעבד את עבדת בני ישראל באהל מועד ולכפר על בני ישראל ולא יהיה בבני ישראל נגף בגשת בני ישראל אל הקדש: ויעש משה ואהרן וכל עדת בני ישראל ללויים ככל אשר צוה יקוק את משה ללויים כן עשו להם בני ישראל:

6. И сказал Бог Моше: «Возьми левитов из среды сыновей Израиля и очисти их. 7. И так поступи с ними, чтобы их очистить: окропи их очищающей водой, и пусть они проведут бритвой по всему своему телу, и омоют свои одежды, и очистятся... 9. И приведешь левитов к Шатру собрания, и соберешь всю общину сыновей Израиля. 10. И представишь левитов пред Богом, и возложат сыновья Израиля свои руки на левитов... 12. А левиты возложат свои руки на головы быков, одного из которых принеси в жертву за грех, а другого – во всесожжение Богу, для искупления левитов... 14. И выделишь ты левитов из среды сынов Израиля, и станут левиты Моими. 15. После этого левиты придут совершать служение Шатра Собрания... 16. Ибо они отданы Мне из среды сынов Израиля вместо первого плода всякой материнской утробы, вместо первенцев всех сыновей Израиля, Я их взял Себе. 17. Ибо всякий первенец сынов Израиля, среди людей и среди скота, стал Моим; в день, когда Я поразил всех первенцев в земле Египта, Я посвятил их Себе. 18. Теперь Я взял левитов вместо всех первенцев сынов Израиля. 19. И Я отдал левитов Аарону и его сыновьям из среды сынов Израиля нести за сынов Израиля службу Шатра Собрания... 20. И сделали так Моше, Аарон и вся община сыновей Израиля.

5. РАШИ

5. רש"י

7. Окропи их очищающей водой... - это вода с пеплом рыжей коровы для тех из них, кто осквернен нечистотой мертвых тел.

9. И соберешь всю общину... - потому что левиты стали искупительной жертвой за сынов Израиля, то они должны прийти и стоять над своей жертвой, возложив на нее руки.

17. Ибо всякий первенец... стал Моим - первенцы принадлежали Мне по справедливости: ведь Я защитил их от судьбы египетских первенцев и взял их Себе. Так было, пока они не ошиблись, поклоняясь золотому тельцу. А теперь Я беру вместо них левитов.

(ז) הוּא עֲלֵיהֶם מִי חֲטָאת - שֶׁל אֶפְרַיִם הִפְרָה מִפְּנֵי טַמְאֵי מַתִּים שְׂבָהִים:

(ט) וְהִקְהַלְתָּ אֹתָם כָּל עֵדָת - לְפִי שְׁהִלִּים נִתְּנִים קִרְבָּן כִּפְרָה תַּחְתֵּיהֶם, יִבְאוּ וְיַעֲמְדוּ עַל קִרְבָּנָם וְיִסְמְכוּ אֶת יְדֵיהֶם עֲלֵיהֶם:

(יז) כִּי לִי כָל זְכוּר - שְׁלֵי הֵיוּ הַזְכוּרוֹת זְקוּ הַדִּין, שֶׁהִגַּנְתִּי עֲלֵיהֶם בֵּין זְכוּרֵי מִלְרִים וְלִקְחֵי אוֹתָם לִי עַד שֶׁטַעְוָה זָעַגְלָה וַעֲשִׂיוּ וְאָקַח אֶת הַלְוִיִּם:

ГЛАВА 8:23-26

Идבר יקוק אל משה לאמר: זאת אשר ללוים מבן חמש ועשרים שנה ומעלה יבוא לצבא צבא בעבדת אהל מועד: ומבן חמשים שנה ישוב מצבא העבדה ולא יעבד עוד: ושרת את אחיו באהל מועד לשמר משמרת ועבדה לא יעבד ככה תעשה ללוים במשמרתם:

23. И сказал Бог Моше: 24. «Вот что подобает левитам: с двадцатипятилетнего возраста и выше он приступает на службу, чтобы исполнять работы при Шатре собрания. 25. С пятидесятилетнего же возраста он отходит от несения службы, и не будет более работать. 26. Но будет служить со своими братьями при Шатре собрания несением стражи, но работу не исполнять не будет. Так поступай с левитами в отношении их обязанностей».

6. РАШИ

6. רש"י

24. С двадцатипятилетнего возраста и выше - а в другом месте сказано: «От тридцати лет и старше...» (Бемидбар 4:3). Как это согласуется? С двадцатипятилетнего возраста приходят изучать законы служения и изучают их на протяжении пяти лет, а в тридцать лет приступают к службе. Отсюда делают вывод: если ученик, сидящий перед своим наставником, не достиг успеха в течение пяти лет учения, то уже не достигнет.

25. А с пятидесяти лет отходит от несения службы и не будет более работать - т.е. не будет носить на плечах, но он продолжает закрывать ворота, петь (во время жертвоприношений) и нагружать повозки.

(כד) מבן חמש ועשרים - ובמקום אחר אומר (במדבר 7. ג) מבן שלשים שנה. הא כ"ה, מבן כ"ה ז'א ללמוד הלכות עבודה ולומר חמש שנים, ובן שלשים עובד, מכאן לתלמיד שלא ראה סימן יפה במשנתו בחמש שנים, ששוב אינו רואה: (כה) ולא יעבוד עוד - עבודה מש'א בכתף. אבל חזר הוא לנעילת שערים ולשיר ולטעון עגלות, וזהו ושרת את אחיו עם אחיה: כתרנומו:

7. Рамбан

7. רמב"ן

Раши комментирует: «А в другом месте сказано: «От тридцати лет и старше...» (Бемидбар 4:3). Как это согласуется? С двадцатипятилетнего возраста приходят изучать законы служения и изучают их на протяжении пяти лет, а

(כד) כתב רש"י כאן הוא אומר מבן חמש ועשרים, ובמקום אחר (לעיל ד ג) הוא אומר מבן שלשים שנה, הא כיצד מבן חמש ועשרים יבא ללמוד הלכות עבודה ולומר חמש שנים ובן ל' עובד, מכאן לתלמיד היושב

в тридцать лет приступают к службе. Отсюда делают вывод: если ученик, сидящий перед своим наставником, не достиг успеха в течение пяти лет учения, то уже не достигнет».

А если так, то в словах «он заступает на службу» подразумевается, что, (начиная с двадцати пяти лет, левиты) являются на службу в Шатер Откровения вместе с очередной сменой – и находятся там, наблюдая за работой и днем, и ночью, чтобы изучить законы служения и их применение на практике...

А согласно простому смыслу, пересчитанные Моше и Аароном левиты старше тридцати лет были приставлены «каждый к своему служению и своей ноше» А здесь указано, что каждый левит, который знает, что ему исполнилось двадцать пять лет, пригоден к службе, и он может, если у него есть к этому стремление души, приходить и помогать более старшим левитам в их служении – но он еще не приставлен к определенной работе.

А причина этого¹ в том, что каждый человек отмечает десятилетия своей жизни, когда изменяются его природные свойства², – и когда ему исполняется двадцать или тридцать лет, то об этом знают его соседи, родственники, родители и дети – они и сообщают ему. Но когда человеку исполняется двадцать пять лет, на это такого внимания не обращают. И поэтому Моше было заповедано, чтобы он пересчитал только тех левитов, которым уже исполнилось тридцать лет, ведь это общеизвестно...

לפני רבו שלא ראה סימן יפה במשנתו חמש שנים שוב אינו רואה.

וא"כ יהיה פירוש "יבא לצבוא צבא" שיבא להקהל בנקהלים בעבודת אהל מועד, שיעמוד עמהם ויראה תמיד עבודתם ביום ובלילה כדי שילמוד הלכות עבודה בתלמוד ובמעשה, וכו'.

ועל דרך הפשט, הנמנים ביד משה ואהרן היו מבן ל' שנה ומעלה, והם אשר הפקיד אותם איש איש על עבודתו ועל משאו, אבל בכאן צוה כי כל אשר ידע בעצמו שבא לכלל עשרים וחמש שנה יהיה כשר לעבודה ויבא בכל אות נפשו לעבוד עמהם ולסייעם בעבודה, אבל לא יהיה פקיד נגיד על עבודה ידועה.

הטעם בזה, כי כל אדם נותן לבו בעשרותיו, כי ישתנו בהן הטבעים וידע בהגיעו לעשרים או לשלשים, כי ידעו בו שכניו וקרוביו ואביו ואמו וילדיו ויודיעוהו, אבל בהגיעו לכ"ה לא ירגישו בו כל כך, ולכן לא צוה למשה שיטרח למנות רק מבין שלשים שהאיש נודע בהן. וכן אמר דוד (דה"א כג ג), ויספרו הלויים מבין שלשים שנה ומעלה:

ГЛАВА 9:1-5

וידבר יקוק אל משה במדבר סיני בשנה השנית לצאתם מארץ מצרים בחדש הראשון לאמר: ויעשו בני ישראל את הפסח במועדו: בארבעה עשר יום בחדש הזה בין הערבים תעשו אתו במעדו ככל חקתיו וככל משפטיו תעשו אתו: וידבר משה אל בני ישראל לעשת הפסח: ויעשו את הפסח בראשון בארבעה עשר יום לחדש בין הערבים במדבר סיני ככל אשר צוה יקוק את משה כן עשו בני ישראל:

1. И говорил Бог Моше в пустыне Синай в первый месяц второго года после их исхода из Египта так: 2. «Пусть сыновья Израиля принесут пасхальную жертву вовремя. 3. В четырнадцатый день этого месяца, в сумерки, принесите ее вовремя; приносите ее по всем ее законам и по всем ее установлениям». 4. И сказал Моше сыновьям Израиля, чтобы они принесли пасхальную жертву. 5. И они принесли пасхальную жертву в первый месяц, в четырнадцатый день месяца, в сумерки, в пустыне Синай; как повелел Бог Моше, так и сделали сыны Израиля.

Первая глава книги Бемидбар начинается словами: "И говорил Бог Моше в пустыне Синай... в первый день **второго месяца**, во второй год после их исхода из Египта: Произведите поголовное исчисление всей общины сынов Израиля". А девятая глава начинается словами: "И говорил Бог Моше в пустыне Синай в **первый месяц** второго года после их исхода из Египта". Как это может быть?

¹ Т.е. причина того, что Бог не повелел Моше пересчитать левитов с двадцатипятилетнего возраста, несмотря на то, что они были уже пригодны к службе.

² Каждое десятилетие является новым этапом в человеческой жизни, подобно тому, как сказано в мишне из трактата Пиркей авот: «...В двадцать – преследуют (неприятеля на войне), тридцать лет – (возраст) силы, сорок – (возраст) понимания, в пятьдесят – может давать советы, в шестьдесят – старость, в семьдесят – почет, восемьдесят – признак крепости, девяносто – согбенность, сто – как будто умер и ушел из мира» (Авот 5:21).

8. РАШИ

8. רש"י

Раздел, с которого начинается книга Бемидбар, был сказан в ияре (во втором месяце). Отсюда мы можем заключить, что в Торе не всегда соблюдается хронологический порядок изложения. Но почему книга Бемидбар не начинается этим разделом? Потому что это прозвучало бы упреком народу Израиля: за сорок лет пребывания сынов Израиля в пустыне они принесли только эту пасхальную жертву.

בחדש הראשון - פרשה שבאש הספר לא נאמרה עד אייר, למדת שאין סדר מוקדם ומאוחר בתורה. ולמה לא פתח בזו. מפני שהוא גנותן של ישראל, שכל ארבעים שנה שהיו ישראל במדבר לא הקריבו אלא פסח זה בלבד.

9. Рамбан

9. רמב"ן

Причина изменения последовательности в данном случае заключается в том, что в этой, четвертой, книге Торы, излагая заповеди, данные народу Израиля в пустыне Синай и актуальные только для периода их пребывания там, (Творец) хотел завершить изложение законов, связанных с Шатром Откровения и с его переносом и установкой во все дни пребывания в пустыне. Сначала были обозначены места расположения станов вокруг Шатра и места размещения его служителей... А после этого (Творец) предостерег не забыть заповедь о Песахе. И, по мнению наших наставников, за все время пребывания в пустыне пасхальные жертвы были принесены только в этом году, поскольку в пустыне они не совершали обрезание, а необрезанным мужчинам (приносить пасхальную жертву) не следовало.

וטעם האיחור הזה היה, כי כאשר בא הספר הזה הרביעי להזכיר המצות שנצטוו ישראל במדבר סיני לשעתם, רצה להשלים ענין אהל מועד ותקונו כל ימי המדבר והזכיר תחלה הדגלים ומקום האהל ומעמד משרתיו וכו', ואחר כך שב להזכיר אזהרה שהזהיר אותם שלא ישכחו מצות הפסח. ועל דעת רבותינו לא נהגה במדבר אלא בשנה זו בלבד, לפי שלא מלו במדבר והיתה מילת זכרים ועבדים מעכבת בהם.

Согласно Рамбану, в начале книги Бемидбар Тора, прежде всего, завершает повествование о Мишкане (соборном шатре). Рассказ был начат еще в конце второй книги, Шемот. В следующей, третьей книге (Ваикра), изложены законы, касающиеся службы в Мишкане, а теперь в начале четвертой книги, Бемидбар, рассказывается о порядке расположения станов Израиля вокруг Мишкана. Для этой цели надо было произвести перепись всех колен, поэтому в первых главах книги рассказывается об этой переписи, а повеление о переписи было дано в начале ияра, второго месяца года. Затем пришло повеление о принесении пасхальной жертвы – это тоже была заповедь, актуальная только для периода пребывания в пустыне, так пишет Рамбан. На первый взгляд, его утверждение кажется странным: ведь заповедь Торы, данная еще в Египте, обязывает приносить Песах каждый год, почему же Рамбан пишет, что это была заповедь, актуальность которой ограничена временем пребывания в пустыне?

10. Рамбан

10. רמב"ן

И, возможно, это повеление было необходимо потому, что вначале им было заповедано совершать Песах после Исхода из Египта только в Земле Израиля, ведь написано: «И будет, **когда придете в страну**, которую даст вам Бог, как Он обещал, соблюдайте это служение. И когда скажут вам дети ваши: Что это за служение у вас? – то скажите [им]: Это пасхальная жертва Богу...» (Шмот 12:25-27)... А теперь Всевышний повелел совершать празднование Песаха (и в пустыне) – чтобы память об их избавлении и о чудесах, которые были совершены для них и для их предков, передавалась от отцов, видевших (эти чудеса), к сыновьям, а от сыновей – к их сыновьям, и так до последнего поколения.

ויתכן שהצורך למצוה זו, בעבור שלא נצטוו מתחילה בעשיית פסח דורות אלא בארץ, דכתיב (שמות יב כה) והיה כי תבאו אל הארץ אשר יתן ה' לכם כאשר דבר ושמרתם את העבודה הזאת, ועוד נאמר שם (שם יג ה) והיה כי יביאך ה' אל ארץ הכנעני וגו' ועבדת את העבודה הזאת בחודש הזה. ועכשיו רצה הקב"ה וצוה שיעשו אותו, כדי שתהיה זכר גאולתם והנסים שנעשו להם ולאבותיהם נעתק להם מן האבות הרואים לבניהם, ובניהם לבניהם ובניהם לדור אחרון.

Рамбан подчеркивает, что пасхальное жертвоприношение – это способ передачи предания об Исходе из поколения в поколение. Исход из Египта – основа веры, поэтому память о нем должна быть живой, чтобы никогда не возникло сомнение, было ли на самом деле такое событие или нет. Но для того, чтобы не возникало сомнений, традиция должна быть непрерывной. С этой точки зрения, пасхальную жертву, напоминающую об Исходе, надо было приносить все 40 лет в пустыне, не откладывая до времени прихода в Страну Израиля.

11. Рамбан

11. רמב"ן

И вот, сначала Он сказал: «И будет, когда придете в страну...», чтобы показать, что в последующих поколениях эту заповедь (т.е. принесение пасхальной жертвы) не следует выполнять вне Земли Израиля, а теперь Он повелел, чтобы ее выполняли и в пустыне. А, согласно мнению наших наставников, ее выполнили только в этом году, а в последующие годы не могли – из-за того, что у них рождались дети, а также дети у рабов, и им невозможно было сделать обрезание, поскольку оно было сопряжено с опасностью (для жизни детей), как объяснено в трактате «Йевамот»³.

Однако в «Сифри» объяснено, что слова «**И они совершили пасхальную жертву, в первый месяц...**» сказаны в Торе в упрек народу Израиля, потому что они **совершили пасхальную жертву** только на этот раз... А вывод (о том, что в последующие годы жертвы в пустыне не приносились) мудрецы делают из данной строки: «**И они совершили пасхальную жертву в первый месяц, в четырнадцатый день месяца, в сумерки, в пустыне Синай**» – ведь это выражение является слишком подробным, и достаточно бы было просто сказать: «И они совершили пасхальную жертву в соответствии с тем, как повелел Б-г Моше». Но здесь упомянуты дата и «пустыня», чтобы намекнуть, что за все годы пребывания в пустыне **они совершили пасхальную жертву** лишь в этот день, – и это сказано в осуждение им.

И, возможно, это осуждение связано с грехом разведчиков, наказанием за который стало, (в частности), то, что (в пустыне) не дул северный ветер, (способствующий заживлению ран), и они не совершали обрезание, а поэтому им было запрещено есть мясо принесенных в жертву животных (и в том числе, мясо пасхальной жертвы), – и за это они и подвергаются осуждению...

Однако сам семидневный праздник мацы и заповедь об уничтожении квасного они, безусловно, выполняли, потому что это обязанности, которые следует выполнять в любом месте, и по этому поводу уже было сказано: «...Соблюдайте день этот во все роды ваши как вечный закон: с четырнадцатого дня первого месяца, с вечера, ешьте мацу до вечера двадцать первого дня того же месяца; семь дней закваска не должна находиться в домах ваших».

הנה אמר תחילה "והיה כי תבאו אל הארץ", לומר שאין מצוה זו נוהגת בחוצה לארץ לדורות, ועכשיו צוה שינהגו בה במדבר: ועל דעת רבותינו, לא עשו אותה אלא בשנה זו בלבד, שלא היו יכולין לעשותה לפי שנולדו להם בנים ועבדים ולא יכלו לימול אותם מן הטעם שהזכירו שהיה להם לסכנה, כמו שמפורש ביבמות.

אבל בספרי אמרו ויעשו את הפסח בראשון וגו', בגנות ישראל הכתוב מדבר שלא עשו אלא פסח זה בלבד, וכו'. דרשו כן מן הכתוב הזה שאמר ויעשו את הפסח בראשון בארבעה עשר יום לחדש בין הערבים במדבר סיני, כי המקרא מיותר, ודי במה שיאמר "ויעשו את הפסח ככל אשר צוה ה' את משה", אבל הזכיר היום והמדבר לרמוז שלא עשו אותו במדבר רק ביום הזה, והוא גנותן.

ויתכן שהגנות הזה הוא קלקלתם בענין המרגלים, שממנה נתנדו ולא נשבה להם הרוח הצפונית ולא מלו, ולפיכך נאסרו בכל הקדשים.

אבל חג המצות שבעה והשבתת חמץ לא הוצרך לומר שנהגו בו, שהן חובת הגוף הנוהגת בכל מקום, וכבר נאמר בהם (שמות יב יז) לדורותיכם חוקת עולם.

³ В трактате *Йевамот* 71б сказано, что в пустыне сыны Израиля не делали обрезание из-за «трудностей пути». Комментаторы объясняют, что в дороге вообще опасно совершать обрезание, а тем более, в ситуации, когда они «по слову Бога располагались станом, и по слову Бога трогались в путь» (*Бемидбар* 9:20), и у них не было возможности остановиться в одном месте до тех пор, пока ранка у ребенка залечится.

ГЛАВА 9:6-8

ויהי אנשים אשר היו טמאים לנפש אדם ולא יכלו לעשת הפסח ביום ההוא ויקרבו לפני משה ולפני אהרן ביום ההוא: ויאמרו האנשים ההמה אליו אנחנו טמאים לנפש אדם למה נגרע לבלתי הקריב את קרבן יקוק במעדו בתוך בני ישראל: ויאמר אלהם משה עמדו ואשמעה מה יצוה יקוק לכם: פ

6. Но были люди, которые были нечисты от мертвого человека и не могли принести пасхальную жертву в тот день; и в тот день они предстали перед Моше и перед Аароном. 7. И сказали ему те люди: «Мы нечисты от мертвого человека. За что же мы будем лишены возможности принести жертву Богу в назначенное время, среди сынов Израиля?» 8. И сказал им Моше: «Постойте, я услышу, что повелит вам Бог».

12. РАШИ

12. רש"י

6. Перед Моше и перед Аароном – они пришли в дом учения, когда они оба сидели там, и спросили у них. И нельзя предположить, что их спрашивали по отдельности одного за другим, ведь если Моше, не знал, откуда было знать Аарону?!

7. За что же мы будем лишены... - Моше ответил им: «Жертвы не приносят в нечистоте»⁴. Сказали ему: «Пусть окропление кровью для нас совершат в чистоте священники, и только чистые будут есть мясо» (т. е. будем есть мясо вечером, когда мы будем уже чисты). Сказал он им: «Подождите, я услышу», – как ученик, уверенный, что услышит ответ из уст учителя. Счастлив тот смертный, который может говорить со Шхиной, во всякое время, когда пожелает! Этот раздел, как и все другие (разделы) Торы, должен был быть произнесен Моше, однако эти (люди) заслужили того, что он был сказан при их посредстве, ибо достойное дело осуществляется при посредстве достойного.

ו' לפני משה ולפני אהרן - כששניהם יושבין בבית המדרש באו ושאלום. ולא יתכן לומר זה אחר זה, שאם משה לא היה יודע, אהרן מנין לו:

(ו) למה נגרע - אמר להם אין קדשים קרבים בטומאה. אמרו לו יורק הדם עלינו זכהים טהורים ויאכל הבשר לטהורים. אמר להם עמדו ואשמעה, כתלמיד המוציאה לשמוע מפי רבו. אשרי ילוד אשה שכך מוציאה, שכל זמן שהיה רואה היה מדבר עם השכינה. וראויה היתה פרשה זו להאמר ע"י משה כשאר כל התורה כולה, אלא שזכו אלו שתאמר על ידיהן, שמגלגלין זכות ע"י זכאי:

Кто были эти люди и почему Раши (следуя Мидрашу) считает их достойными и показывает, как они были вознаграждены? Согласно одной точке зрения, они были нечисты, потому что вынесли из Египта гроб с останками Йосефа, исполняя его завещание. Согласно другой версии, это были Мишаэль и Эльцафан, которые вынесли из Святилища тела своих родственников, Надава и Авиу. По третьей, это были люди занимавшиеся погребением человека, о котором некому было позаботиться.

ГЛАВА 9:9-14

וידבר יקוק אל משה לאמר: דבר אל בני ישראל לאמר איש איש כי יהיה טמא לנפש או בדרך חקה לכם או לדרתיכם ועשה פסח ליקוק: בחדש השני בארבעה עשר יום בין הערבים יעשו אתו על מצות ומררים יאכלהו: לא ישאירו ממנו עד בקר ועצם לא ישברו בו ככל חקת הפסח יעשו אתו: והאיש אשר הוא טהור ובדרך לא היה וחדל לעשות הפסח ונכרתה הנפש ההוא מעמיה כי קרבן יקוק לא הקריב במעדו חטאו ישא האיש ההוא: וכי יגור אתכם גר ועשה פסח ליקוק כחקת הפסח וכמשפטו כן יעשה חקה אחת יהיה לכם ולגר ולאזרח הארץ: פ

9. И сказал Бог Моше: 10. «Скажи сынам Израиля так: каждый, кто будет нечист из-за умершего, или будет в дальнем пути, из вас или из ваших потомков, должен принести пасхальную жертву Богу. 11. Во второй месяц, в четырнадцатый день, в сумерки, пусть принесут ее, пусть едят ее с мацой и горькими травами. 12. Пусть не оставляют недоеденное от нее до утра и не ломают ее костей: пусть ее приносят по всем законам пасхальной жертвы. 13. А если человек чист и не был в дороге, и он воздержался от принесения пасхальной жертвы, то его душа будет отторгнута от его народа, ибо он не принес вовремя жертву Богу; тот человек понесет свой грех. 14. И если среди вас будет жить *ger* (прозелит), и он принесет пасхальную жертву, он должен принести ее по ее законам и установлениям. Один закон пусть будет для вас: для *гера* и для жителя страны».

⁴ Если весь или большинство народа находятся в нечистоте, можно приносить жертвы, но здесь речь шла об отдельных людях.

13. Законы «Второго Песаха»

Еврей, который находился в состоянии ритуальной нечистоты в часы, когда приносится пасхальная жертва 14-го Нисана, или же был в этот день далеко от Иерусалима (на такое расстояние, что не мог прийти в Храм ко времени принесения Песаха), или не смог принести жертву по каким-то другим, не зависящим от него обстоятельствам, или не принес ее по ошибке или даже не сделал это сознательно в указанное время — во всех этих случаях он приносит ее в конце дня 14-го Ияра — во «Второй Песах».

Нееврей, принявший иудаизм и ставший евреем между 14-м Нисана и «Вторым Песахом», и еврейский ребенок, достигший совершеннолетия в эти дни, также обязаны принести пасхальную жертву во «Второй Песах».

Закон устанавливает такое правило: даже когда число евреев, находившихся 14-го Нисана в состоянии ритуальной нечистоты, очень велико, если они представляют собой лишь *меньшинство* еврейского народа, то обязаны приносить пасхальную жертву 14-го Ияра. Однако если они составляют *большинство* народа, или если коэны ритуально нечисты, то все евреи — и ритуально чистые, и нечистые — приносят жертву 14-го Нисана.

В чем заключаются отличия между законами пасхального жертвоприношения в Нисане и в Ияре? В Нисане еврей запрещается приносить пасхальную жертву до того, как он полностью уничтожит и аннулирует хамец в своем владении; она должна быть съедена только в одном месте; в то время, когда едят ее мясо, читается *Аллель*. В Ияре дело обстоит иначе: в это время разрешается иметь в доме хамец; в то время, когда едят мясо пасхальной жертвы, не нужно читать *Аллель*; разрешается выносить ее мясо за пределы дома (или иного места), установленного заранее для того, чтобы съесть его там; наконец, в отличие от Первого Песаха, второй не приносят в состоянии ритуальной нечистоты.

14. РАШИ

14. רש"י

14. И если среди вас будет жить гер, и он принесет пасхальную жертву - может быть, всякий гер должен принести пасхальную жертву немедленно [как только пройдет гиюр, а не в установленную дату Песаха]? Нет, Тора говорит: один закон пусть будет для вас: для гера и для жителя страны...» Значит, вот как следует понимать: «и если среди вас будет жить гер...» и придет время принести пасхальную жертву, то пусть он принесет ее с его близкими по закону и уставу.

י"ד. וכי יגור אֲחֵכֶם גֵּר וַעֲשֵׂה פֶסַח - יָכוֹל כָּל הַמִּתְגַּיֵּר
 יַעֲשֶׂה פֶסַח מִיָּד. תִּלְמוּד לומר חֻקָּה אַחַת וְגו'. אֲלֵא כִּי
 מִשְׁמַעוּ, וְכִי יִגֹּר אֲחֵכֶם גֵּר וְזָא עַתָּה לַעֲשׂוֹת פֶּסַח עִם
 חֲבֵרָיו כַּחֲקָה וְכַמִּשְׁפָּט יַעֲשֶׂה: